

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
6 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 20(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Норвегия, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция и Югославия: проект резолюции

Гуманитарная помощь Союзной Республике Югославии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и подтверждая, что гуманитарная помощь должна предоставляться в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в приложении к этой резолюции,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/96 F от 15 декабря 1999 года о гуманитарной помощи Союзной Республике Югославии,

будучи глубоко признательна за гуманитарную помощь и поддержку в целях восстановления, предоставляемую рядом государств, в частности основными донорами, международными учреждениями и организациями и неправительственными организациями, в целях удовлетворения гуманитарных потребностей пострадавшего населения в Союзной Республике Югославии, в особенности комплекс мер по оказанию чрезвычайной помощи со стороны Европейского союза, участников инициативы по оказанию гуманитарной помощи «Фокус» и других стран,

* Переиздано по техническим причинам.

будучи глубоко озабочена сохраняющейся острой гуманитарной ситуацией в Союзной Республике Югославии, сознавая масштабы гуманитарных потребностей этой страны и признавая необходимость обеспечения эффективных взаимосвязей между оказанием помощи, восстановлением, реконструкцией и развитием Союзной Республики Югославии,

сознавая сохраняющееся сложное положение уязвимых в социально-экономическом отношении групп населения, включая беженцев и вынужденных переселенцев, наряду со значительно сократившимися возможностями в плане предоставления социальных услуг, особенно в секторе здравоохранения,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

принимая к сведению также доклад, подготовленный Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата в Белграде, озаглавленный «К вопросу о положении в секторе энергетики в Сербии в зимний период 2000-2001 годов»²,

признавая роль Организации Объединенных Наций в решении гуманитарных проблем, стоящих перед Союзной Республикой Югославией, и координации усилий международного сообщества по оказанию гуманитарной помощи этой стране,

приветствуя принятие Союзной Республики Югославии в Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы 26 октября 2000 года,

приветствуя далее принятие Союзной Республики Югославии в члены Организации Объединенных Наций 1 ноября 2000 года,

1. *призывает* все государства, региональные организации, межправительственные и неправительственные организации и другие соответствующие органы предоставлять гуманитарную помощь для удовлетворения гуманитарных потребностей пострадавшего населения в Союзной Республике Югославии, особенно в предстоящие зимние месяцы, в особенности учитывая особое положение женщин, а также детей и других уязвимых групп;

2. *призывает далее* все государства, региональные организации, межправительственные и неправительственные организации и другие соответствующие органы оказывать поддержку правительству Союзной Республики Югославии в его усилиях по обеспечению перехода от чрезвычайной помощи к более долгосрочным целям восстановления, реконструкции и развития страны;

3. *приветствует* и поощряет готовность Союзной Республики Югославии продолжать сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и гуманитарными организациями в целях удовлетворения гуманитарных потребностей пострадавшего населения, включая беженцев и вынужденных переселенцев, и настоятельно призывает соответствующие органы власти и международное сообщество оказывать поддержку программам по обеспечению удовлетворения гуманитарных

¹ A/55/416.

² См. www.reliefweb.int.

потребностей беженцев и вынужденных переселенцев в Союзной Республике Югославии и содействовать долгосрочным решениям по улучшению их тяжелого положения, в частности добровольной репатриации и реинтеграции, подчеркивает необходимость создания условий, благоприятствующих их безопасному возвращению, и обращает в этой связи внимание на важность регионального сотрудничества в поисках решений по улучшению тяжелого положения беженцев;

4. *призывает* Генерального секретаря продолжать мобилизацию своевременного предоставления международной гуманитарной помощи для Союзной Республики Югославии;

5. *подчеркивает* важность укрепления координации в деле предоставления гуманитарной помощи Союзной Республике Югославии и признает в этой связи особую роль Управления по координации гуманитарной деятельности, в том числе через механизм межучрежденческих призывов к совместным действиям;

6. *просит* Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения продолжать свои усилия по оценке, в сотрудничестве с правительством Союзной Республики Югославии, соответствующими международными и региональными организациями и органами и заинтересованными государствами, гуманитарных потребностей в целях обеспечения эффективных взаимосвязей между чрезвычайной помощью и более долгосрочной помощью Союзной Республике Югославии с учетом работы, уже проведенной в этой области, и необходимости избегать дублирования усилий;

7. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят шестой сессии по пункту, озаглавленному «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», доклад об осуществлении настоящей резолюции.